



**Nancy Nitrio, Orangevale, California, USA**

winter night—  
my breath  
clouds the moon

zimski noć –  
moj dah  
zamagljuje mjesec

bottle rockets, Issue Number 24, February 2011

\*

morning breeze—  
the soft fluttering  
of butterfly wings

jutarnji povjetarac -  
meko lepršanje  
leptirovih krila

Fri Haiku, Nr.4, Vintern 2010

\*

a drift of leaves  
covering his headstone—  
deep autumn

nanos lišća  
pokriva njegov spomenik –  
duboka jesen

Lyrical Passion Poetry E-Zine, Haiku 2009–2010

\*

the weight  
of a peony ...  
summer rain

težina  
božura ...  
ljetna kiša

Shamrock: Haiku Journal of the Irish Haiku Society, Number 16, 2010

\*

gardenia blossom  
even my breath ...  
leaves a bruise

cvijet gardenije  
čak i moj dah...  
ostavlja masnicu

The Mainichi Daily News, June 2008

\*

summer heat—  
the cooling taste  
of green cucumbers

ljetna vrućina –  
osvježavajući okus  
zelenih krastavaca

World Haiku Review, August 2012

\*

rustling leaves  
the scent of gardenia  
on my cat's fur

šušti lišće  
miris gardenije  
na krznu moje mačke

The Heron's Nest, Volume IX Number 3, September 2007

*Translated into Croatian by Đurđa Vukelić Rožić*

PR  
DIOGEN pro kultura  
<http://diogen.weebly.com>